

TIMEX

www.timex.com

W-212 143-095006 EU

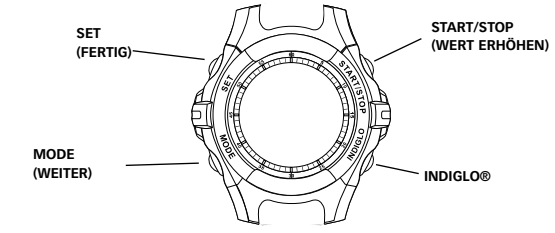
WIR DANKEN FÜR DEN KAUF IHRER TIMEX® UHR.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex® Uhr genau durch. Ihre Uhr besitzt eventuell nicht alle der hier aufgeführten Funktionen.

FUNKTIONEN UND ANWENDUNG

- Zeit im 12- oder 24-Stundenformat
- Tag und Datum
- 2. Zeitzone
- Option für Stundensignal
- 24-Stunden-Stoppuhr
- 24-Stunden Countdown-Timer
- Täglicher Wecker
- INDIGLO®-Nachlicht

MODE wiederholt drücken, um Modi zu durchlaufen: Zeit, Stoppuhr (SP), Wecker (AL), Timer (TR), und Zeitzone 2 (T2). **MODE** drücken, um aktuellen Modus zu verlassen und zum Zeitmodus zurückzukehren.



Knopffunktionen mit Einstellfunktion in Klammern

ZEIT

Zeit- und Datumseinstellung:

- 1) **SET** drücken und für 2 Sekunden halten, während Zeit und Datum angezeigt werden.
- 2) Sekunden blinken. **START/STOP** drücken, um die Zeit auf die nächste volle Minute auf- oder abzurunden und die Sekunden auf Null zu stellen.
- 3) **MODE** drücken. Stunde blinkt. **START/STOP** drücken, um Stunden, inkl. AM (kein Symbol) und PM, zu ändern.
- 4) **MODE** drücken. Minuten blinken. **START/STOP** drücken, um Minuten zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
- 5) **MODE** drücken. Monat blinkt. **START/STOP** drücken, um Monat zu ändern.
- 6) **MODE** drücken. Datum blinkt. **START/STOP** drücken, um Datum zu ändern.
- 7) **MODE** drücken. Tag blinkt. **START/STOP** drücken, um Tag zu ändern.
- 8) **MODE** drücken. Zeitformat blinkt. **START/STOP** drücken, um 12- oder 24-Stundenformat zu wählen. 12-Stundenformat enthält AM/PM.
- 9) **SET** nach jeder beendeten Einstellung drücken, um sie zu speichern und Modus zu verlassen.

Datum (Tag) erscheint im Zeitmodus oben auf der Anzeige. **START/STOP** drücken und halten, um Monat und Datum in großen Ziffern zu sehen.

STOPPUHR

Dieser Modus bietet eine Stoppuhr. **MODE** wiederholt drücken, bis SP erscheint.

START/STOP drücken, um zu beginnen. Die Stoppuhr beginnt zu zählen: in Hundertstelsekunden bis zu dreißig Minuten, dann in Sekunden bis zu 24 Stunden, danach wird Zyklus wiederholt. Wochentage laufen vorwärts, und entsprechendes Läufersymbol oder blinkt, wenn Stoppuhr läuft.

START/STOP drücken, um Vorgang zu beenden. Läufersymbol steht still, wenn Stoppuhr nicht mehr läuft.

Um Vorgang wieder aufzunehmen, **START/STOP** drücken; um die Stoppuhr wieder auf Null zu stellen, **SET** drücken.

Bei laufender Stoppuhr **SET** für Runden-/Zwischenzeit drücken, oder um Ihre Zeit zu kontrollieren. Abgefragter Wert steht für kurze Zeit still, während Stoppuhr weiterläuft. **SET** drücken, um zur laufenden Stoppuhr zurückzukehren.

Stoppuhr läuft weiter, wenn Modus verlassen wird. Das Läufersymbol blinkt in jedem Modus.

WECKER (ALARM)

Uhr hat eine tägliche Weckoption. **MODE** wiederholt drücken, bis AL erscheint.

Einstellung des Weckers:

- 1) **SET** drücken und für 2 Sekunden halten. Stunde blinkt. **START/STOP** drücken, um Stunden, inkl. AM (kein Symbol) und PM, zu ändern.
- 2) **MODE** drücken. Minuten blinken. **START/STOP** drücken, um Minuten zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
- 3) **MODE** drücken. Zeitzone blinkt. **START/STOP** drücken, um zu überprüfen, ob sich der Wecker auf die Zeit im Zeitmodus (t1) oder Zeitzone 2 (t2) bezieht.
- 4) Nach jeder Einstellung **SET** drücken.

START/STOP wiederholt drücken, um Wecker und Stundenton ein-/auszustellen. Uhr durchläuft vier Kombinationen von Wecker- und Stundentoneinstellungen. Glockensymbol oder ALARM oder ALM erscheint, wenn Wecker aktiviert ist. CHIME oder CH erscheint, wenn Stundenton aktiviert ist – akustisches Signal ertönt zu jeder Stunde.

Einen beliebigen Knopf drücken, um Weckton abzustellen. Wird kein Knopf gedrückt, ertönt das Wecksignal 20 Sekunden lang. Im Zeitmodus erscheint während des Signals kurz die Weckanzeige.

Der Weckton wird täglich wiederholt, bis er deaktiviert wird.

TIMER

In diesem Modus befindet sich ein Countdown Timer mit Signalton. **MODE** wiederholt drücken, bis TR erscheint.

Einstellung der Countdown-Zeit:

- 1) **SET** drücken und für 2 Sekunden halten. Stunden blinken. **START/STOP** drücken, um Stunden zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
- 2) **MODE** drücken. Minuten blinken. **START/STOP** drücken, um Minuten zu ändern.
- 3) **MODE** drücken. Sekunden blinken. **START/STOP** drücken, um Sekunden zu ändern.
- 4) Nach jeder Einstellung **SET** drücken.

START/STOP drücken, um zu beginnen. Wochentage laufen in umgekehrter Reihenfolge durch, und Timer-Symbol oder TR blinkt, wenn Timer läuft.

START/STOP drücken, um Countdown zu unterbrechen. Timer-Symbol steht still, wenn der Timer nicht mehr läuft.

START/STOP drücken, um Countdown wieder aufzunehmen; **SET** drücken und für 2 Sekunden halten, um neuen Countdown einzustellen.

10 Sekunden vor Countdown-Ende ertönt jede Sekunde ein Signal. Akustisches Signal ertönt wieder, wenn Countdown beendet ist (Timer hat Null erreicht). Einen beliebigen Knopf drücken, um Signalton abzustellen. **SET** drücken, um neuen Countdown einzustellen.

Timer läuft weiter, wenn Modus verlassen wird. Das Timer-Symbol blinkt in jedem Modus.

Nach beendetem Countdown erscheint im Zeitmodus die Timer-Anzeige für die Dauer des Signals.

TIME 2 (ZEITZONE 2)

Die Uhr ermöglicht Zeitanzeige in einer zweiten Zeitzone. **MODE** wiederholt drücken, bis T2 erscheint.

Einstellung der Zeit in der 2. Zeitzone:

- 1) **SET** drücken und für 2 Sekunden halten. Stunde blinkt. **START/STOP** drücken, um Stunden, inkl. AM (kein Symbol) und PM, zu ändern.
- 2) **MODE** drücken. Minuten blinken. **START/STOP** drücken, um Minuten in Zeitzone (um jeweils 30) zu ändern. Sekunden sind gleich wie im Zeitmodus; sie können nur dort eingestellt werden.
- 3) **SET** nach jeder beendeten Einstellung drücken.

INDIGLO® NACHTLICHT

INDIGLO® Knopf drücken, um Zifferblatt für 3 Sekunden zu beleuchten. Die für das INDIGLO® Nachlicht verwendete, Elektroleuchtechnik beleuchtet das Zifferblatt bei Nacht und Dunkelheit.

BATTERIE

Timex empfiehlt dringend, die Batterie nur von einem Händler oder Juwelier auswechseln zu lassen. Der Batterietyp ist auf der Rückseite der Uhr angegeben. Nach Batterieaustausch den Reset-Knopf drücken, falls vorhanden. Die Lebensdauer der Batterie wird aufgrund bestimmter Durchschnittswerte geschätzt und ist abhängig vom tatsächlichen Gebrauch.

BATTERIE NICHT INS FEUER WERFEN. NICHT WIEDERAUFLADBAR. BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

WASSERBESTÄNDIGKEIT

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder mit () gekennzeichnet.

Wasserbeständigkeit/Tiefe	p.s.i.a. * Wasserdruk
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

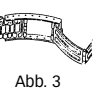
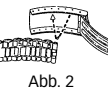
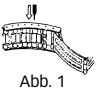
ACHTUNG: UM WASSERBESTÄNDIGKEIT ZU BEWAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

1. Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Knöpfe und Gehäuse intakt sind.
2. Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.

ARMAND ANPASSEN

ARMAND MIT FALTSCHLESSE

Finden Sie die Feder, die das Armband mit dem Verschluss verbindet. Die Feder mit einem spitzen Gegenstand herunterdrücken (Abb. 1), und das Armband leicht drehen, bis es sich löst. Das Armband dem Handgelenk anpassen und die Feder in das entsprechende Loch an der Unterseite einsetzen (Abb. 2). Feder herunterdrücken und in das Loch an der Oberseite gleiten lassen, um das Armband zu befestigen (Abb. 3).



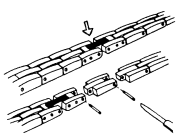
ENTFERNEN VON ARMBANDGLIEDERN
Glieder entfernen: Armband aufrecht stellen und mit einem spitzen Gegenstand in die Gliedöffnung stechen. Stift in Pfeilrichtung kräftig herausdrücken, bis Glied sich löst. (Stifte sollen sich schwer entfernen lassen.) Wiederholen, bis die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt ist.

Zusammenfügen: Armbandteile zusammensetzen. Stift in entgegengesetzter Pfeilrichtung wieder in das Glied setzen. Stift hinein-drücken, bis er sicher sitzt.

GLIEDERARMAND

Glieder entfernen: Mit einem kleinen Schraubenzieher die Schrauben gegen den Uhrzeigersinn entfernen. Wiederholen, bis die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt ist. Glieder, die sich direkt an der Schließe befinden, nicht entfernen.

Zusammenfügen: Armbandteile zusammensetzen und Schraube wieder dort einsetzen, wo sie entfernt wurde. Schraube im Uhrzeigersinn festdrehen, bis sie sicher sitzt.



TIMEX

www.timex.com

W-212 143-095006 EU

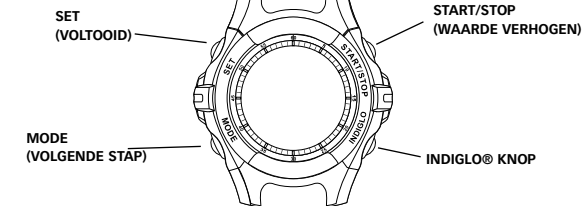
WIJ DANKEN U VOOR DE AANKOOP VAN UW TIMEX® HORLOGE.

Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.

FUNCTIES EN ALGEMENE WERKING

- Tijd met 12- of 24-uurs indeling
- Dag en datum
- 2e tijdzone
- Optioneel uursignaal
- 24-uurs stopwatch
- 24-uurs countdown-timer
- Dagelijks alarm
- INDIGLO® nachlicht

Druk herhaaldelijk op **MODE** om de modi te doorlopen: Tijd, Stopwatch (SP), Alarm (AL), Timer (TR) en Tijd 2 (T2). Druk op **MODE** om de huidige modus af te sluiten en naar de tijdmodus terug te gaan.



Functies van knoppen afgebeeld met instelfuncties tussen haakjes

TIJD

Tijd en datum instellen:

- 1) Terwijl de tijd en datum worden weergegeven, houdt u **SET** (instellen) 2 seconden ingedrukt.
- 2) De seconden knipperen. Druk op **START/STOP** om de tijd op de minuut af te ronden en de seconden op nul in te stellen.
- 3) Druk op **MODE**. Het uur knippert. Druk op **START/STOP** om het uur te veranderen, incl. AM (geen symbool) en PM.
- 4) Druk op **MODE**. De minuten knipperen. Druk op **START/STOP** om de minuten te veranderen; houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
- 5) Druk op **MODE**. De maand knippert. Druk op **START/STOP** om de maand te veranderen.
- 6) Druk op **MODE**. De datum knippert. Druk op **START/STOP** om de datum te veranderen.
- 7) Druk op **MODE**. De dag knippert. Druk op **START/STOP** om de dag te veranderen.
- 8) Druk op **MODE**. De tijdsindeling knippert. Druk op **START/STOP** om de 12- of 24-uurs tijdsindeling te selecteren. De 12-uurs indeling heeft AM/PM.
- 9) Druk bij elke gewenste stap op **SET** om af te sluiten en de instellingen op te slaan.

De datum (dag van de maand) verschijnt in de tijdmodus in het bovenste deel van het display. Houd **START/STOP** ingedrukt om de maand en datum in grote cijfers te zien.

STOPWATCH

Deze modus biedt een stopwatchfunctie voor het opnemen van de tijd. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat SP verschijnt.

Druk op **START/STOP** om te beginnen. De stopwatch telt met honderdsten van een seconde tot 30 minuten; daarna met seconden tot 24 uur vervolgens opnieuw te beginnen. U loopt vooruit door de indicatoren voor de dag van de week en het hardloperspictogram of knippert om aan te geven dat de stopwatch loopt.

Druk op **START/STOP** om te stoppen. Het hardloperspictogram stopt met knipperen om aan te geven dat de stopwatch gestopt is.

Druk op **START/STOP** om te hervatten of op **SET** om de stopwatch terug te stellen (te wissen).

Terwijl de stopwatch loopt, drukt u op **SET** om de ronde-/tussentijd te verkrijgen en uw tijd tot op dat punt te zien. Het display verandert niet terwijl de stopwatch blijft lopen. Druk op **SET** om het display van de lopende stopwatch weer te zien.

De stopwatch blijft lopen als u de modus afsluit. Het hardloperspictogram knippert in alle modi.

ALARM

Het horloge heeft een dagelijks alarm. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat AL verschijnt.

Alarm instellen:

- 1) Houd **SET** 2 seconden ingedrukt. Het uur knippert. Druk op **START/STOP** om het uur te veranderen, incl. AM (geen symbool) en PM.
- 2) Druk op **MODE**. De minuten knipperen. Druk op **START/STOP** om de minuten te veranderen; houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
- 3) Druk op **MODE**. De tijdzone knippert. Druk op **START/STOP** om te selecteren of het alarm voor de tijd geldt die in de tijdmodus (t1) of tijd 2 (t2) wordt afgebeeld.
- 4) Druk bij elke gewenste stap op **SET** wanneer u klaar bent met instellen.

Druk herhaaldelijk op **START/STOP** om het alarm en uursignaal aan of uit te zetten. Het horloge doorloopt vier combinaties van alarm- en signaalinstellingen. Het belpictogram of ALARM of ALM verschijnt wanneer het alarm aan staat. CHIME of CH verschijnt wanneer het uursignaal aan staat – het uursignaal gaat op het uur af.

Druk op om het even welke knop om het alarm te stoppen wanneer het afgaat. Als er niet op een knop wordt gedrukt, gaat het alarm gedurende 20 seconden af. Als het horloge in de tijdmodus is, verschijnt het alarmdisplay tijdens de waarschuwing.

Het alarm wordt elke dag herhaald tenzij het uitgezet wordt.

TIMER

Deze modus heeft een countdown-timer met waarschuwing. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat TR verschijnt.

Afzettijd instellen:

- 1) Houd **SET** 2 seconden ingedrukt. De uren knipperen. Druk op **START/STOP** om de uren te veranderen; houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
- 2) Druk op **MODE**. De minuten knipperen. Druk op **START/STOP** om de minuten te veranderen.
- 3) Druk op **MODE**. De seconden knipperen. Druk op **START/STOP** om de seconden te veranderen.
- 4) Druk bij elke gewenste stap op **SET** wanneer u klaar bent met instellen.

Druk op **START/STOP** om de timer te starten. U loopt achteruit door de indicatoren voor de dag van de week en het timerpictogram of TR knippert om aan te geven dat de timer loopt.

Druk op **START/STOP** om het aftellen even te stoppen. Het timerpictogram stopt met knipperen om aan te geven dat de timer gestopt is.

Druk op **START/STOP** om het aftellen te hervatten of houd **SET** 2 seconden ingedrukt om het aftellen terug en in te stellen.

Wanneer het aftellen op 10 seconden na voltooid is, geeft het horloge om de tweede een pieptoon. U hoort herhaaldelijk een pieptoon wanneer het aftellen is geëindigd (timer staat op nul). Druk op om het even welke knop om de pieptoon te stoppen. Druk op **SET** om het aftellen terug en in te stellen.

De timer blijft lopen als u de modus afsluit. Het timerpictogram knippert in alle modi.

Wanneer het aftellen voltooid is, verschijnt het timerdisplay tijdens de waarschuwing in de tijdmodus.

TIJD 2

Het horloge kan de tijd in een tweede tijdzone weergeven. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat T2 verschijnt.

De tijd van de 2e tijdzone instellen:

- 1) Houd **SET** 2 seconden ingedrukt. Het uur knippert. Druk op **START/STOP** om het uur te veranderen, incl. AM (geen symbool) en PM.
- 2) Druk op **MODE**. De minuten knipperen. Druk op **START/STOP** om de minuten met 30 te veranderen ten opzichte van de minuten in de tijdmodus. De seconden zijn hetzelfde als in de tijdmodus en kunnen alleen daar worden ingesteld.
- 3) Druk bij elke gewenste stap op **SET** wanneer u klaar bent met instellen.

INDIGLO® NACHTLICHT

Druk op de knop INDIGLO® om het display van het horloge 3 seconden te verlichten. De in het INDIGLO® nachlicht gebruikte, elektrochemische technologie verlicht het display van het horloge 's nachts en wanneer er weinig licht is.

BATTERIJ

Timex raadt ten sterkste aan om de batterij door een winkelier of juwelier te laten vervangen. Het type batterij vindt u aan de achterkant van het horloge. Druk op de inwendige terugstelschakelaar, indien aanwezig, nadat de batterij is vervangen. De geschatte levensduur van de batterij is op bepaalde veronderstellingen met betrekking tot het gebruik gebaseerd; de levensduur van de batterij varieert al naargelang het werkelijke gebruik.

DE BATTERIJ NIET IN HET VUUR WEGGOOIEN. NIET OPLADEN. LOSSE BATTERIJEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN HOUDEN.

WATERBESTENDIGHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of () aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

*lb per vierkante inch absoluut

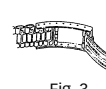
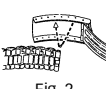
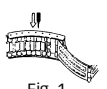
WAARSCHUWING: DRUK ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP OPDAT HET HORLOGE WATERBESTENDIG BLIJFT.

1. Het horloge is alleen waterbestendig zo lang het glas, de drukknoppen en de kast intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.

ARMAND AFSTELLEN

ARMAND MET KLAPSLUITING

Zoek het veerstaafje op waarmee de armband aan de sluiting vastzit. Druk het veerstaafje met een puntig stuk gereedschap (fig. 1) naar binnen en draai de armband voorzichtig los. Meet de pols en steek het veerstaafje in het juiste onderste gat (fig. 2). Druk het veerstaafje naar beneden, breng het in lijn met het bovenste gat en laat het los zodat het vast komt te zitten (fig. 3).



ARMANDSCHAKELS VERWIJDEREN

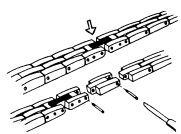
Schakels verwijderen: Zet de armband rechtop en steek een puntig stuk gereedschap in de opening van de schakel. Duw de pen krachtig in de richting van de pijl totdat de schakel los is (de pennen zijn met opzet moeilijk te verwijderen). Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is.



Weer in elkaar zetten: Maak de onderdelen van de armband weer aan elkaar vast. Duw de pen terug in de schakel in de richting tegengesteld aan de pijl. Druk de pen stevig naar beneden in de armband totdat de pen er niet meer uitsteekt.

ARMAND MET DICHTE SCHAKELS

Schakels verwijderen: Verwijder de schroeven met een zeer kleine schroevendraaier door te zegen de klok in te draaien. Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is. Verwijder geen schakels naast de sluiting.



Weer in elkaar zetten: Zet de onderdelen van de armband weer in elkaar en steek een schroef in het einde van de opening waar de schroef verwijderd was. Draai de schroef met de klok mee totdat hij vastzit en vlak met de armband ligt.